Two short mass-loss events that unveil the binary heart of Minkowski’s Butterfly Nebula

A. Castro-Carrizo1, R. Neri1, V. Bujarrabal2, O. Chesneau3, P. Cox1, and R. Bachiller4

1 Institut de Radioastronomie Millimétrique, 300 rue de la Piscine, 38406 Saint Martin d’Hères, France
2 Observatorio Astronómico Nacional, Ap 112, E-28803 Alcalá de Henares, Spain
3 UMR 6525 Fizeau, Univ. Nice Sophia Antipolis, CNRS, Obs. de la Côte d’Azur, Bvd de l’Observatoire, BP4229 F-06304 NICE Cedex 4
4 Observatorio Astronómico Nacional, Alfonso XII N°3, E-28014 Madrid, Spain

Received 23 December 2011 / Accepted 31 May 2012

ABSTRACT

Context. Studying the appearance and properties of bipolar winds is critical to understand the stellar evolution from the AGB to the planetary nebula (PN) phase. Many uncertainties exist regarding the presence and role of binary stellar systems, mainly due to the deficit of conclusive observational evidences.

Aims. We investigate the extended equatorial distribution around the early bipolar planetary nebula M 2–9 (“Minkowski’s Butterfly Nebula”) to gather new information on the mechanism of the axial ejections.

Methods. Interferometric millimeter observations of molecular emission provide the most comprehensive view of the equatorial mass distribution and kinematics in early PNe. Here we present subarcsecond angular-resolution observations of the 12CO J = 2−1 line and continuum emission with the Plateau de Bure interferometer.

Results. The data reveal two ring-shaped and eccentric structures at the equatorial basis of the two coaxial optical lobes. The two rings were formed during short mass-loss episodes (∼40 yr), separated by ∼500 yr. Their positional and dynamical imprints provide evidence of the presence of a binary stellar system at the center, which yields critical information on its orbital characteristics, including a mass estimate for the secondary of < 0.2 M⊙. The presence of a stellar system with a modest-mass companion at the center of such an elongated bipolar PN strongly supports the binary-based models, because these are more easily able to explain the frequent axisymmetric ejections in PNe.

Key words. (Stars:) circumstellar matter – Stars: AGB and post-AGB – Radio lines: stars – Stars: mass-loss

1. Introduction

The appearance and shaping of bipolar winds in a stage when stars transit from the late asymptotic giant branch (AGB) to the planetary nebula (PN) phase is one of the most intriguing open questions in stellar evolution. Studying bipolar winds (Balick & Frank 2002) is critical for unraveling this late stellar transition and ultimately for understanding the formation of PNe, which often show strongly axisymmetric shapes (e.g. Sahai et al. 2005). One mechanism that is supposed to trigger the generation of bipolar winds is the presence of a binary stellar system at the nebula’s center (Soker 2001; Frank & Blackman 2004; De Marco 2009). The direct detection of stellar companions remains an observational challenge, however. Indeed, central stars of bipolar post-AGB nebulae are rarely found to be multiple (Hrivnak et al. 2011).

M 2–9 (also known as “Minkowski’s Butterfly Nebula” or “the Twin Jet Nebula”) is a prototypical young planetary nebula that displays a very elongated bipolar structure (120"×12"

Send offprint requests to: ccarrizo@iram.fr

* Based on observations carried out with the IRAM Plateau de Bure interferometer and 30m radio-telescope. IRAM is supported by INSU/CNRS (France), MPG (Germany) and IGN (Spain).

in size, Schwarz et al. 1997). It became very popular from the spectacular images obtained by the Hubble Space Telescope (Balick et al. 1997; Balick 1999) in the central 60"-size region of the nebula, which show two coaxial thin outflows. In the equator, the waist of the nebula is very slim (Balick et al. 1997), and its optical image is diffuse due to a dense torus of gas and dust.

A sequence of observations of ionized gas emission obtained every 2-5 years (Dovle et al. 2000; Corradi et al. 2011) shows a pattern of changes with mirror symmetry, with respect to the equatorial plane, that rotates around the symmetry axis of the nebula. A rotating ionizing/exciting beam from the star is postulated to explain the observed increase in brightness in a line of knots along the lobe edges. These observations indicate that there is a binary stellar system at the center (Schmeja & Kimeswenger 2001; Smith & Gehrz 2003) orbiting with a period ~90 years (Dovle et al. 2000; Corradi et al. 2011; Livio & Soker 2001; Smith et al. 2005).

Several theoretical studies have addressed the possible relationship between nebular bipolarity and binarity of its nucleus, which is one of the major long-standing problems toward a better understanding of stellar evolution. Particularly, for M 2–9 it was proposed (Livio & Soker 2001) that a white dwarf star accretes mass from the wind of an AGB or post-AGB compan-
Fig. 1. Channel maps of the $^{12}$CO $J=2−1$ line emission toward M 2−9 (in contours) superimposed on the optical image obtained with the Hubble Space Telescope (in color scale; Balick et al. 1997). The center is given by the position of compact continuum emission, here subtracted, at the J2000 coordinates RA 17:05:37.958, Dec −10:08:32.48. The LSR velocities are specified in the top-left corner of each panel. Contours are shown from 4 $\sigma$ with a spacing of 5 $\sigma$ (where the root-mean-square noise is 7.9 mJy beam$^{-1}$) in solid line, and at $−4\sigma$ in dashed lines. The synthesized beam is 0′′.86 × 0′′.40 at PA = 15° and is drawn in the bottom-right corner of the last panel.

2. Observations of $^{12}$CO $J=2−1$ line and 1 mm continuum emission

Observations of $^{12}$CO $J=2−1$ line emission (at 230.538 GHz) were performed with the Plateau de Bure interferometer in M 2−9. A track of observations was obtained in each Aq and Bq array configuration in February 2009. Channel maps were obtained with a synthetic beam (at half power) of 0′′.8 × 0′′.4 (P.A. 15°) in size. Image synthesis was performed with natural weighting and with the Hogbom cleaning algorithm. The results are presented in Fig. 1 with a channel spacing of 1 km s$^{-1}$, though a detailed data inspection was performed to spectral resolutions of 0.1 km s$^{-1}$. In Figs. 1 and 2 the new M 2−9 CO data are superimposed over the optical image obtained with the Hubble Space Telescope (Balick et al. 1997). Astrometry was performed to properly overlay millimetric and optical data.

Simultaneously, we observed a 1.8GHz bandwidth free of line emission, which was averaged to detect unresolved 1.3 mm continuum emission of 240 ± 1 mJy in brightness. Note that this emission was subtracted in the interferometric visibilities before imaging the CO line emission presented in this paper. The measured continuum flux is compatible with a previous analysis of single-dish observations by Sánchez Contreras et al. (1998).
where the central compact continuum emission was deduced to originate from a region of warm dust close to the stellar system.

In addition to the ring seen in previous studies (Zweiele et al. 1997), the new observations reveal a second tight inner ring in the waist of M 2−9. The new ring is almost three times smaller and its $^{12}$CO $J = 2−1$ emission is about four times weaker than that of the outer ring.

Fig. 2 presents in an inset the velocity-integrated $^{12}$CO $J = 2−1$ line emission synthesized with a circular beam of 0″/4 in size. Only the brightest CO line emission was included to better separate the closest parts of the two rings (northernmost and southernmost regions). As in Fig. 1 the inset is superimposed over the HST optical image. The continuum emission is represented with a red dot.

At first we deduce that the inclination angles of the two equatorial rings coincide, and are perpendicular to the optical lobes (see further analysis in Sect. 3.4). No emission is detected in the intermediate regions down to a level of 10 mJy beam$^{-1}$. The most extended molecular ring is detached by more than 1″ from the inner one. Its outermost deprojected diameter is 7″/2, and the innermost one 4″/2. The easternmost part of the outer ring seems to reach regions outside the external optical lobes, perhaps with some flaring, and is thicker than the westernmost part. The inner ring is 2″/4 in size, and its easternmost part also presents a moderate increase in brightness. From the spatial resolution and the signal-to-noise ratio, we consider our size estimates to be better than 0″/2.

Position-velocity diagrams of the $^{12}$CO $J = 2−1$ line emission in M 2−9 along the east-west and north-south directions are shown in Fig. 3.

3. Data analysis

Two coaxial rings or torus-like structures have been found in $^{13}$CO $J = 2−1$ line emission laying on the equatorial plane of the elongated M 2−9 nebula.

3.1. Two outflows in M 2−9

The relation of the two rings and the extended optical lobes is best shown in Fig. 2. This comparison suggests that the two rings are the equatorial counterparts of the two coaxial optical lobes (the outer one being more diffuse). The shaping of the rings (or torus-like structures) and the formation of the bipolar optical outflows seem hence to result from the same two events of material ejection. The low equatorial expansion velocities measured for the two rings (Sect. 3.2) suggest that they likely originate from an increase in the mass loss when the optical lobes were formed. Note that by extrapolating the image of the innermost optical lobes, from the region where their image becomes diffuse (at ~ 2″ from the equator) to the equatorial plane, we measured that the offset between the lobes and the rings in the equator must be smaller than 0″/4 (the rings being outwards; this relation was investigated in young PNe by Huggins 2007).

Assuming that the rings are circular, we estimated the inclination of their symmetry axes with respect to the plane of the sky from their projected and actual sizes (along the symmetry and perpendicular axes). For the two rings we derived a similar inclination of ~ 19°, with an uncertainty of ± 2° due to ring asymmetries. The northern (southern) part of the ring is approaching (receding from) us. Therefore, we see the south face of the ring. Similar inclinations have been derived for the symmetry axis of the bipolar outflows seen in the optical (Solf 2003).

Position-velocity diagrams of the $^{12}$CO $J = 2−1$ line emission are shown in Fig. 3. These diagrams provide evidence of the close evolutionary connection between the two rings and the bipolar optical lobes. By assuming that both rings expand from an increase in the mass loss when the optical lobes were formed, and their expansion is isotropic, the systemic velocities corresponding to the large and small rings are 80.0 and 80.6 km s$^{-1}$. The systemic velocity as-
Considering the weakest detected regions, the o...

was di...

rings strongly suggest that the velocity of the mass-losing...

tions occurred (multiplied by the tangent of the inclination angle...

...tegrated over the complete nebula at low brightness level. Note

north-south direction. A white contour traces the emission in-

sociated to the outer ring hence di...

ejections happened. This is supported by the kinematical o...

The ratios between the projected sizes and expansion veloci-

coincide with the position of the stellar system, as traced by the

...obts within a binary (or multiple) system. The very short time (~

we do not consider the remote possibility of having two distinct post-AGB stars to have formed the two outflows. Moreover, the time lag between the two outflows is ~ 5 times longer than the binary-orbit period of ~ 90 yr (Doyle et al. 2000; Corradi et al. 2011; Livio & Soker 2001). This suggests that the ejections were triggered during a critical phase in the evolution of one star, such as ultimate and sudden increases in the mass-loss rate of the late AGB (or post-AGB) star. The interaction between the stars therefore would not have determined the time at which the axial ejections happened. This is supported by the kinematical offset detected between the two rings, which implies that the ejections occurred at two different relative positions within the binary orbit (Sect. 3.3).

Mass-loss variations have been observed in the envelopes around other AGB and post-AGB stars with different times, from ~ 400 yr (of ~ 3 × 10^{-4} M_\odot yr^{-1} for R Cas; see Schöier 2007; Castro-Carrizo et al. 2016) to ~ 2000 yr (of ~ 10^{-4} M_\odot yr^{-1} for CRL 618 and IRC +10240; Sánchez Contreras et al. 2004; Castro-Carrizo et al. 2007), some of them being also visible as arcs or rings in the circumstellar envelopes. In M 2-9, from the estimate of ejection duration (Sect. 5), we derive a mass-loss rate of ~ 9 × 10^{-5} M_\odot yr^{-1} for the first molecular wind. The mass-loss rate of the second wind, ejected ~ 500 yr later, is likely lower. However, in spite of these evidences of mass-loss variations in the late AGB or early post-AGB phase, the current small sample and significant differences prevent us from a more detailed analysis.

3.3. The nebula kinematics

The large and small rings expand with velocities of 7.8 and 3.9 km s^{-1} (~ 0.1 km s^{-1}). The expansion velocity of 7.8 km s^{-1} is moderate compared with that seen in most of the AGB outflows, but 3.9 km s^{-1} is a very low velocity compared to AGB shell velocities. Recent studies of the inner equatorial regions of some post-AGB objects, such as CRL 618 (Sánchez Contreras et al.

Fig. 3. Position-velocity diagrams of the 12CO J = 2–1 line emission in M 2–9 along the east-west (on the top) and north-south (on the bottom) directions. The green (violet) dotted lines represent the kinematical and spatial center of the inner (outer) ring. Top: Integrated brightness from the whole nebula. Bottom: Brightness obtained within a slit along the projected symmetry axis. With a green (violet) solid line we plot the position-velocity gradient corresponding to the entire inner (outer) ring along the north-south direction. A white contour traces the emission integrated over the complete nebula at low brightness level. Note that the (V_LSR) velocity axis shows the expanding gas speed projected on the line of sight. A more detailed discussion can be found in Sect. 5.2.
expansion velocity is uniform in each ring. In addition, no CO
of both rings present a good circular symmetry, and the mean
show that equatorial outflows in the very late AGB (or early
2004; Bujarrabal et al. 2010) and M 1-92 (Alcolea et al. 2007),
detected in the southernmost part of the outer ring (see Sect.
Fig. 4. Sketch representing the position at which the ejections
occurred in the binary orbit, according to the discussion in Sect.
and the two scenarios presented in Sect. 5 regarding the
first ejection. Note that at first we cannot discern the sense of
the binary rotation, clock- or counterclock-wise (as seen from
the Earth, from the south), and both possibilities are hence rep-
resented in this figure. A clockwise rotation is suggested by
Corradi et al. (2011) and also by the position-velocity gradient
detected in the southernmost part of the outer ring (see Sect.
2004; Buijarrabal et al. 2010) and M 1-92 (Alcolea et al. 2007),
show that equatorial outflows in the very late AGB (or early
post-AGB) phase can expand at these very low velocities, which
is also supported by our data.

There is no sign of deceleration within the rings that could
indicate some interaction with a slower previously expelled halo
or surrounding interstellar medium: no deceleration position-
velocity gradient is detected in the rings, the outermost layers
of both rings present a good circular symmetry, and the mean
expansion velocity is uniform in each ring. In addition, no CO
emission was detected close to the rings or to the rest of nebula,
which would indicate the presence of nearby interstellar molecu-
lar gas. The good axis-symmetry of the optical nebula also sup-
ports this interpretation. No circumstellar emission is detected
either between the two rings and, moreover, the innermost ring
is expanding much slower than the previous one, which renders
any interaction between them impossible. We interpret the data
to show that the rings expand freely, and therefore conclude that
times derived from the measured velocities indeed correspond to
times elapsed since the mass ejections.

From the estimated binary period and assuming a stellar
mass of the AGB star $\leq 1 M_\odot$, we deduce a binary distance $\leq
20$ AU (corresponding to $\sim 0\farcs03$ at a distance of 650 pc), which
is indiscernible in the present data. The measured position oFF set
between the ring centers of $\sim 0\farcs3$ is therefore too large by a
factor $>10$ with respect to the orbit size. Therefore the relative
motion of the rings, deduced from the difference in the velocity
centroids (Sect. 3.2), likely also triggers this offset. The millime-
ter continuum emission should correspond to the position of
the binary system (Sect. 2), which seems to coincide with the center
of the inner ring.

In Fig. 5 we see that the center of the inner ring remains
very close to the binary position (from our perspective), a pos-
sible displacement in the last 900 yr being smaller than our un-
certainty in the determination of the ring center, which is esti-
ated to be $\sim 0\farcs06$ due to small ring inhomogeneities (slightly
larger than the position uncertainty, $< 0.04\arcsec$. Reid et al. 1988).

Accordingly we deduce that the inner ring should be moving in
a direction closer to the line of sight than $12^\circ$ (independently of
the distance, by adopting a binary rotation speed of $1$ km s$^{-1}$).
The last ejection happened therefore when the star was moving
in a direction very close to the light of sight, in the easternmost
or the westernmost part of the orbit.

The relative offset between the two rings indicates that when
the first ejection happened, the star was moving eastwards. Their
systemic-velocity offset suggests that the last ejection occurred
when the star was receding. However, at this point we cannot
distinguish the sense of the binary rotation. If clockwise (as seen
from the Earth, from the south), the first ejection would have
happened in the semi-orbit that is farther from us and the last one
in the westernmost part of the binary orbit. If counterclockwise,
the first ejection would have occurred in the section of the orbit
that is closer to us, and the last one in the easternmost part. These
two scenarios are represented in Fig. 4 Corradi et al. (2011) de-

4. Distance
We adopted a distance of 650 pc, a value so far mostly con-
idered in the literature for M2-9 that reasonably agrees with
the tentative ring expansion presented in this section. Recently
Corradi et al. (2011) proposed a farther distance of 1,300 pc.

To investigate the ring-expansion proper motions, a compar-
ison was performed between observations obtained in 1997 (un-
published data by Neri et al.) and the new data presented in this

Fig. 4. East-west position-velocity diagrams (similar to those in
Fig. 3) to compare the observations performed in 1997 (in red
contours) with the new data observed in 2009 (in color scale
and black contours). From left to right data are synthesized
with different beams. Left: All contours and the image are syn-
thesized with the beam corresponding to the observations obtained
in 1997 (of $2^\prime\prime \times 1^\prime\prime04$ in size, PA $7^\circ$). Center: Contours are plotted with their respective original beams, of $1^\prime04$ and $0^\prime04$
in size in the east-west direction for the 1997 and 2009 observa-
tions, respectively. Right: All contours and the image are syn-
thesized with the beam obtained in 2009. A detailed analysis is
performed in Sect. 4.
paper. In Fig. 5 we compare the east-west position-velocity diagrams (equivalent to that in Fig. 3) for the two data sets, synthesized with different beams. A correlation analysis of the brightest parts in the outer ring clearly suggests expansion proper motion over the elapsed time. From the compared images in Fig. 5, we estimate a diameter increase that roughly ranges from 0.10′′ to 0.24′′. We have performed a similar analysis by fitting the data in the uv-plane. The two data sets were fitted at the central channel by two Gaussian functions of FWHM 1′.17 and 0′.81, for the eastern and western ring components, their positions being free fitting parameters. In this way we estimate that the ring diameter increased by 0′.25 ± 0′.11.

From the measured expansion velocity (7.8 km s$^{-1}$) and the time elapsed between the two observations (11.5 yr), we calculated the distance to M 2−9 with the formula $d(\text{pc}) = 36.9/diameter_{\text{increase}}(\text{″}).$ Accordingly, from the proper-motion estimates we deduce that the distance to M 2−9 ranges from 100 to 300 pc. By arbitrarily increasing our uncertainty to 0′.20, the distance would range from 80 to 800 pc. Therefore, though we cannot perform a precise distance estimate, it seems improbable that the distance is larger than 1,000 pc.

Because our detection of proper motion is only tentative, we have analyzed the uncertainty in the value derived by Corradi et al. (2011). Distances shorter than 1,000 pc should not be discarded either from their analysis of the proper motions in reflected light, particularly considering the observational uncertainties and the inconsistencies in the measured offsets for the two lobes.

The choice of distance has an impact on the main known nebula characteristics. The estimated sizes and times in particular are proportional to the distance. For a distance twice larger than the current value, the nebula extent would be as proposed by Corradi et al. (2011), which supports our main assumptions. Here we derive properties of the binary rotation from parameters directly measured from the observations, and the mentioned assumptions. To start, note that the speed difference between the two rings allows us to give a lower limit for the orbital velocity of 0.31 km s$^{-1}$ (obtained by deprojecting the measured velocity difference, divided by two).

Below, we refer to axis $x$ as the axis perpendicular to the east-west direction within the equatorial plane, passing through the continuum position, its projection in the sky plane being parallel to that of the nebular axis. Axis $y$ is perpendicular to axis $x$ within the equatorial plane, parallel to the east-west direction.

### 5. Kinematics of the binary orbit

From the proper motions of the two rings we can estimate the modulus of the orbital velocity of the star that ejected the rings, $V.$ For this we assume that the orbit is circular, that $V$ remained constant during the whole mass-loss phase, and that the same star ejected both rings. We note that no time variations have been reported in the rotation pattern seen in optical observations, and associated to the orbital rotation itself. Hence, no high eccentricities are expected in the binary orbit (as concluded by Doyle et al. 2000, Corradi et al. 2011), which supports our main assumptions. Here we derive properties of the binary rotation from parameters directly measured from the observations, and the mentioned assumptions. To start, note that the speed difference between the two rings allows us to give a lower limit for the orbital velocity of 0.31 km s$^{-1}$ (obtained by deprojecting the measured velocity difference, divided by two).

In a first approach, we assume that the rings were ejected during phases much shorter than the orbital period. From the observations, we deduce 1) A position offset between the ring centers of $0′.34$ ($±0′.07$) in axis $y$, which results from the relative motion of the rings. 2) The second inner ring is moving in a direction closer than $12′′$ to that of axis $x$, which is an upper limit. 3) The relative velocity between the two rings has a projection in the line of sight equal to $0.60$ km s$^{-1}$ ($±0.10$ km s$^{-1}$). From point (2) we can assume that the last ejection took place when the star was moving in the direction of axis $x$, so that the velocity of the inner ring was such that $V_x \sim 0$ and $V_y \sim V$ [Eq. E1] (where $V$ is the modulus of the binary rotation velocity). Then, by considering item (1) the offset of $0′.34$ in axis $y$ is only due to the velocity of the outer ring, i.e. $V_y = 0′.34/T_o = 0.74$ km s$^{-1}$ ($±0.23$ km s$^{-1}$) [Eq. E2], where $T_o$ is the time from the first ejection ($0.45′′$/km s$^{-1}$ from the gradient shown in Fig. 3 which multiplied by the distance gives $\sim 1400$ yr). We hence obtain ($V_y^2 = (V_y^2 - 0.74$ km s$^{-1})^2$ [Eq. E3]. Finally, from point (3) we deduce that $V_y = 0.63$ km s$^{-1}$ (where $0.63$ km s$^{-1}$ is estimated by deprojecting toward the equatorial plane of the measured 0.60 km s$^{-1}$). By using Eq. E1 we obtain $V_x = -0.63$ km s$^{-1}$ [Eq. E4]. From the last two equations (E3 and E4) we deduce that $V = 0.75$ km s$^{-1}$ ($±0.50$ km s$^{-1}$). From $V_y$ and $V$ we also deduce that the projection of the outer ring happened from an orbital point at $17′′$ from the intersection with axis $x$. The velocity-vector direction was hence close to that of axis $y$, though this angle estimate is uncertain within the southern semi-orbit. We finally note that assuming ejections shorter than they actually are would lead to underestimated velocities.

We can also derive the systemic velocity of the binary stellar system in M 2−9 by correcting the measured systemic velocities of the rings by the derived stellar velocity at the time of the ejections. This is particularly straightforward from the inner-ring velocity. We obtain a stellar speed of 79.8 km s$^{-1}$ ($±0.5$ km s$^{-1}$), which is slower and hence agrees better with the values recently suggested from optical observations (Torres-Peimbert et al. 2010). The fact that this value is lower than the outer-ring systemic velocity would indicate that the first ejection would have happened when the star was receding with...
5.2. Longer mass-loss event assumption

Let us suppose that the first ejection happened over a longer time, during a significant fraction of the orbital period. From what is derived in Sect. 5.1, we can suppose that the oldest ring was ejected when the star was moving basically in the direction parallel to the east-west axis. The ejection happened when the star was describing an angle $2\alpha$ in its orbit. The average velocity of the outer ejected ring in the $y$ direction is then

$$V_y = \frac{V_{\text{binary}}}{\alpha} = \frac{V_{\text{binary}}}{0.05} \quad \text{[Eq. E5]}.$$  

In previous estimates (Eq. E2) we derived that $V_y \sim 0.7$ km s$^{-1}$ ($\pm 0.2$ km s$^{-1}$). Note that because of the longer mass-loss, we would expect an acceleration gradient in the ring along the perpendicular axis ($x$) whose extreme values would be separated by $\Delta V_x = 2V_{\text{binary}}$ [Eq. E6]. This would be because the gas expelled during the first part of the ejection phase would move faster in the expansion direction ($x$ in our case) than the gas ejected subsequently, as a consequence of the change in the $V$ direction. This gradient should only be observed in the ring part corresponding to the same angle interval described by the star in its orbit during the ejection. Also, a compression effect should have happened at the opposite side of the ring (at 180°) due to the contrary relative movement between the different ring layers (see a descriptive sketch in Fig. 6).

We did indeed detect a small acceleration position-velocity gradient along the axis $x$ in the southernmost part of the north-south diagram, shown in Fig. 3 the outermost layers of the outer ring expand faster than the innermost layers. Indeed, similar acceleration gradients are detected in the north-south position-velocity diagrams obtained in the central east-west 3′′-size section. Considering the uncertainties we could have in our estimates of the gradient (regarding the beam size and the comparison with the northern part) and also projection effects, we estimate that $\Delta V_x \sim 2$ km s$^{-1}$ ($\pm 1$ km s$^{-1}$). As predicted, we detected no sign of a velocity gradient in the northernmost side of the outer ring. From Eqs. E5 and E6 we derive $\alpha \sim 80′′$ ($\pm 60′′$), the ejection takes hence place during about half of an orbital period ($\pm \alpha$) and $V$ would be $\sim 1$ km s$^{-1}$ $\pm 1$ km s$^{-1}$, and therefore ranging from 0.3 (hard limit from the measured velocities; Sect. 3) to 2 km s$^{-1}$.

If our interpretation on the observed relative gradient in the southern part of the outermost ring is correct, this would be an additional indication that the ejection took place when the star was somewhere in the southernmost binary semi-orbit, suggesting a binary clockwise rotation (as shown in Fig. 4). As described in Sect. 3.3 this agrees with what was already suggested by [Corradi et al. 2011]. We estimate this second scenario, based on the gradient detected in the ring southern part, to be more realistic, and hence to allow a better characterization of the first ejection and of the orbital kinematics. We note, however, that a deeper analysis of this gradient is limited by the angular resolution in the north-south direction.

From the deduced orbital velocity we estimate a systemic velocity for the binary stellar system of $\sim 79.6$ km s$^{-1}$, which also remains compatible with [Torres-Peimbert et al. 2010], see previous discussion in Sect. 5.1. In addition, from the duration estimates we derive that the first ejection took place during $\sim 40$ yr ($\pm 30$ yr). For the inner ring, the determination of the ejection time is more difficult, but must anyhow be considerably shorter considering its narrowness.

5.3. Implications for the companion mass

We can estimate the mass of the companion from the derived orbital velocity. For this we assume again a circular binary orbit and an orbital period, $P$, of $\sim 90$ yr [Corradi et al. 2011; Livio & Soker 2001; Doyle et al. 2000]. From the gravitational equations associated to the movement of two bodies we obtain that the modulus of the orbital velocity of the primary star (1: presumably the most massive and responsible for the mass ejection) is in solar units: $V_1$ (km s$^{-1}$) = $30 \times \left(\frac{M_2}{M_1}\right)^{1/3} \frac{M_1}{M_{\text{tot}}}$ [Eq. E7], where $M_{\text{tot}}$ is the total mass and $M_2$ that of the secondary.

By introducing the derived $V$ in Eq. E7, we find that the mass of the secondary must be very small. Indeed, for a mass of the primary (late AGB) star of $\sim 1$ $M_\odot$ the mass of the companion is $M_2 \sim 0.1 \pm 0.2 M_\odot$. If we adopt a different $M_1$ by a factor 2, the mass of the companion would change by $\pm 0.1 M_\odot$. Considering that the total estimated circumstellar mass is $\lesssim 0.1 M_\odot$ (including ionized and atomic gas, [Castro-Carrizo et al. 2001]), a mass for the primary much larger than 2 $M_\odot$ does not seem very likely. However, note that if $M_{\text{tot}}$ would be $\sim 4 M_\odot$, the mass of the companion would be $\sim 0.4 M_\odot$. In all the cases the companion would be considerably smaller than the primary star.

6. Conclusions

We presented subarcsecond-resolution mapping of $^{12}$CO $J = 2-1$ line emission in the proto-planetary nebula M 2–9. Our data show two independent expanding rings (or torus-like structures) in the nebula equator. Continuum emission has been detected, likely tracing the position of the stellar system.

The centers of the two rings are offset by 0.34″, and their systemic velocities differ by 0.6 km s$^{-1}$. This is solid evidence that there is a binary system at the center of M 2–9. In this scenario, the two rings were very probably ejected by one of the stars, in a very late AGB or very early post-AGB phase. The different velocities of the star in its orbit when the material shaping the rings was expelled explain the measured position and velocity offsets between the rings. At the same time, these two mass-loss events likely gave rise to the two coaxial lobes seen in infrared and optical images The first ejection happened 1400 yr ago, the second 500 yr later. We suggest that, after the material was expelled by...
the star, the axial lobes were shaped, accelerated, by interaction with post-AGB fast and collimated jets. The interaction effects are still visible in the bright shock-excited knots detected in the visible but did not affect the dynamics of the equatorial rings, in agreement with current theoretical ideas of PN shaping (see Sect. 1). Although most of the material in the equatorial rings and the axial lobes was probably ejected by the primary (in a late AGB or early post-AGB phase), the structure and movements of the knots indicate that the collimated exciting jets came from a compact, less bright secondary (Corradi et al. 2011).

A distance of 650 pc was adopted in this paper, which agrees better with the tentative detection of proper motion we presented here. None of our main results (except for lifetimes) depend on the adopted distance.

By analyzing the kinematics of the CO-emitting equatorial rings we estimated the positions at which the two ejections took place in the binary orbit. With some few simple assumptions, we derived an orbital velocity of \( \pm 1 \) km s\(^{-1}\). From the equations of the orbital movement of two objects, we obtained a very small mass for the secondary, \( \sim 0.2 \, M_\odot \) (\( \pm 0.1 \, M_\odot \), by assuming that the mass of the primary star is between 0.5 and 2 \( M_\odot \)). We suggested that the binary system is composed of a red giant and a dwarf. We estimated that they would be separated by 20 ± 5 AU (for the interval of total masses considered above), which is too large for the stars to have undergone a common envelope phase, or for being interacting symbiotic systems (Mikołajewska & Podsiadlowski 2007). The strongly axisymmetric nebula and very collimated jets around the binary system convincingly suggest that the multiple nature of the stellar component played a relevant role in the ejection and shaping of M 2-9. The significance of this low-mass companion to shape the extended and elongated bipolar nebula seen in M 2-9 has important consequences on our understanding of the mechanisms that drive the shaping of asymmetrical planetary nebulae, since the existence of companions is increasingly more probable when the requirements for their masses are relaxed.

Acknowledgements. The data here presented were reduced and analyzed entirely by using the different packages available in the GILDAS software (http://www.iram.fr/IRAMFR/GILDAS). This project has been partially supported by the Spanish MICINN, program CONSOLIDER INGENIO 2010, grant "ASTROMOL" (CSD2009-00038).

References
Alcolea, J., Neri, R., & Bujarrabal, V. 2007, A&A, 468, L41
Bachiller, R., Gomez-Gonzalez, J., Bujarrabal, V., & Martin-Pintado, J. 1988, A&A, 196, L5
Balick, B. 1999, in Astronomical Society of the Pacific Conference Series, Vol. 188, Optical and Infrared Spectroscopy of Circumstellar Matter, ed. E. Guenther, B. Stecklum, & S. Klose, 241–+ Balick, B., & Frank, A. 2002, ARA&A, 40, 439 Balick, B., Icke, V., Mellema, G., & NASA. 1997, in NASA press release, NASA, NASA press release, GRIN DataBase Number: GPN–2000–000953 Bujarrabal, V., Alcolea, J., Sahai, R., Zamorano, J., & Zijlstra, A. A. 1998, A&A, 331, 361 Bujarrabal, V., Alcolea, J., Soria-Ruiz, R., et al. 2010, A&A, 521, L3+ Bujarrabal, V., Castro-Carrizo, A., Alcolea, J., & Neri, R. 2005, A&A, 441, 1033 Bujarrabal, V., Castro-Carrizo, A., Alcolea, J., & Sánchez Contreras, C. 2001, A&A, 377, 686 Bujarrabal, V., Gomez-Gonzalez, J., Bachiller, R., & Martin-Pintado, J. 1988, A&A, 204, 242 Calvet, N. & Cohen, M. 1978, MNRAS, 182, 687 Castro-Carrizo, A., Bujarrabal, V., Fong, D., et al. 2001, A&A, 367, 674 Castro-Carrizo, A., Quintana-Lacaci, G., Bujarrabal, V., Neri, R., & Alcolea, J. 2007, A&A, 465, 457 Castro-Carrizo, A., Quintana-Lacaci, G., Neri, R., et al. 2010, A&A, 523, A59+ Chesneau, O., Lykou, F., Balick, B., et al. 2007, A&A, 473, L29

Corradi, R. L. M., Balick, B., & Santander-García, M. 2011, A&A, 529, A43+
De Marco, O. 2009, PASP, 121, 316 Doyle, S., Balick, B., Corradi, R. L. M., & Schwarz, H. E. 2000, AJ, 119, 1339 Frank, A. & Blackman, E. G. 2004, ApJ, 614, 737 Hrivnak, B. J., Lu, W., Bohlender, D., et al. 2011, ApJ, 734, 25
Huggins, P. J. 2007, ApJ, 663, 342 Lagadec, E., Verhoelst, T., Mékarnia, D., et al. 2011, MNJAS, 417, 32 Livio, M. & Soker, N. 2001, ApJ, 552, 685 Lykou, F., Chesneau, O., Zijlstra, A. A., et al. 2011, A&A, 527, A105+ Matsuura, M., Chesneau, O., Zijlstra, A. A., et al. 2006, ApJ, 646, L123
Mikołajewska, J. 2007, Baltic Astronomy, 16, 1 Podsiadlowski, P. & Mohamed, S. 2007, Baltic Astronomy, 16, 26 Reid, M. J., Schneps, M. H., Moran, J. M., et al. 1988, ApJ, 330, 809 Sahai, R., Morris, M., Sánchez Contreras, C., & Claussen, M. 2007, AJ, 134, 2200 Sánchez Contreras, C., Alcolea, J., Bujarrabal, V., & Neri, R. 1998, A&A, 337, 233 Sánchez Contreras, C., Bujarrabal, V., Castro-Carrizo, A., Alcolea, J., & Sargent, A. 2004, ApJ, 617, 1142 Schmeja, S. & Kimeswenger, S. 2001, A&A, 377, L18 Schöier, F. L. 2007, in Astronomical Society of the Pacific Conference Series, Vol. 378, Why Galaxies Care About AGB Stars: Their Importance as Actors and Probes, ed. F. Kerschbaum, C. Charbonnel, & R. F. Wing, 216 Schwarz, H. E., Aspin, C., Corradi, R. L. M., & Reipurth, B. 1997, A&A, 319, 267 Smith, N., Balick, B., & Gehrz, R. D. 2005, AJ, 130, 853 Smith, N. & Gehrz, R. D. 2005, AJ, 129, 969 Soker, N. 2001, ApJ, 558, 157 Solf, J. 2000, A&A, 354, 674 Swings, J. P. & Andrillat, Y. 1979, A&A, 74, 85 Torres-Peimbert, S., Arrieta, A., & Bautista, M. 2010, Rev. Mexicana Astron. Astrosf., 46, 221
van Winckel, H. 2003, ARA&A, 41, 391 Zweigle, J., Neri, R., Bachiller, R., Bujarrabal, V., & Greving, M. 1997, A&A, 324, 624